

AKTION

Česká Republika - Rakousko

spolupráce ve vědě a vzdělávání



Zpráva o činnosti za rok 2017

Předmluva

Evropa a národy nyní stojí uprostřed komplikované doby a čelí také změně politické situace. Mnoho národů se rozhodlo pro podporu dobrých cílů a také nastartovalo projekty, které mají být mladým lidem nápomocné v budoucí kariéře. Tyto projekty by také měly pomoci těm, kteří chtějí udělat něco pro sebe a kteří chtějí také v budoucnu udělat něco pro společnost.

Aktivita Aktion Česká republika – Rakousko viděna jako projekt vlády Rakouské republiky a České republiky, patří mezi důležité platformy spolupráce těchto dvou členských zemí Evropské unie, se kterými jsem se měl příležitost setkat během své kariéry. Právě Rakousko a Česká republika k sobě neodmyslitelně patří nejen z historického hlediska, ale i díky nátuře lidí, kteří v nich našli svůj domov.

Která jiná generace by měla dále nést historické a kulturní paralely, když ne generace mladého člověka, vědce a člověka budoucnosti, kterému je cizí nacionalistická a populistická politika. Aktion podporuje právě tuto generaci, a tím pomáhá etablovat vzájemné vztahy mezi Rakouskem a Českou republikou, přispívá k posílení přátelství a partnerství i k rozšíření vědecké platformy obou národů. K nalezení a k budování porozumění pro sousední zemi nevede žádná lepší cesta, než moci v této zemi na čas žít a studovat v ní. Díky Aktionu zjišťují mladí lidé, že jazykové znalosti jsou sice důležité, avšak lidé a přátelé, které může člověk v životě potkat, jsou důležitější.

Programy Aktion představují také možnost reflexe poměrů a vysokoškolských systémů i univerzitního výzkumu obou zemí. Podpora bilaterálních vztahů mezi rakouskými a českými univerzitami, vědci a studenty vedla v mnoha případech k dlouholeté a úspěšné bilaterální spolupráci.

Na tomto místě je třeba zdůraznit, že srdečný dík patří všem, kteří k tomuto projektu a jeho existenci přispěli. Ať už to jsou političtí reprezentanti obou zemí nebo mnoho milých kolegů, kteří se věnují administraci a realizování aktivit v rámci programu Aktion. Ze srdce doufám, že Aktion bude moci být nápomocný této i přicházející generaci ještě dlouhou dobu a že si díky Aktionu budou Rakousko a Česká republika ještě bližšími partnery.

JUDr. Mag. iur. Michal MALACKA, Ph.D., MBA, Univerzita Palackého v Olomouci
člen řídicího grémia od 1. 1. 2013

Co je AKTION Česká republika – Rakousko?

AKTION Česká republika – Rakousko je program na podporu bilaterální spolupráce ve vědě a vzdělávání v terciární sféře.

Rok 2017 byl pětadvacátým rokem realizace programu a současně druhým rokem šesté etapy trvající do roku 2019. Celkem **776 studentů** a **225 akademických pracovníků** z univerzit obou zemí, kteří byli finančně podpořeni v rámci všech aktivit v roce 2017, jsou důkazem úspěšné činnosti programu.

V rámci plnění svých úkolů poskytuje program AKTION *stipendia* pro studenty a vysokoškolské pedagogy z obou zemí za účelem uskutečnění jejich výzkumných záměrů, financuje letní jazykové školy tzv. *Sommerkollegs* (společné letní jazykové kurzy pro české a rakouské studenty) a podporuje formou *projektů spolupráce* spolupráci ve vědě a vzdělávání, bilaterální vědecká jednání a semináře, společné studentské semináře a praktika, společné vypracování a vydání skript a učebnic a vědecké studentské exkurze.

Od roku 2005 je program financován v poměru 1 : 1. *Celkový rozpočet* pro rok 2017 činil **234.040,-- EUR** a **6,324.000,-- Kč**.

Stipendia

O stipendium programu AKTION se mohou ucházet všichni občané Evropské unie, Evropského hospodářského prostoru a Švýcarska, kteří jsou zapsáni k řádnému studiu, příp. zaměstnání na oprávněných institucích v České republice (veřejné vysoké školy) a v Rakousku (státní univerzity a odborné vysoké školy).

V roce 2017 poskytl program AKTION stipendia v následujících kategoriích:

- pro **studenty magisterských a doktorských studijních programů** na přípravu diplomové nebo disertační práce v délce 1 – 5 měsíců (*výjimku mají studenti lékařských oborů v magisterském studiu, kteří nezpracovávají diplomou práci*) a 1 – 3 měsíční výzkumné pobyty pro vědce;
- pro **vysokoškolské pedagogy** na jednoměsíční výzkumné pobyty;
- pro **postdoktorandy** do 10 let po získání doktorského titulu na pobyty v délce 6 měsíců na přípravu habilitační práce;
- účast na 3 – 4 týdenních **letních školách slovanských studií (LŠSS) pořádaných českými univerzitami** (*pouze pro uchazeče z Rakouska*).

Žádosti o stipendium se podávají elektronicky na rakouské webové stránce www.scholarships.at. Poté, co byly žádosti o stipendium individuálně posouzeny experty a následně ohodnoceny maximálně 100 procentních bodů, přidělila stipendijní výběrová

komise, která se konala ve dnech 27. 04. a 14. 12. 2017 v Praze, na základě výsledného pořadí pozitivně posouzeným žádostem stipendijní měsíce (termíny podání k 15. 3. a 31. 10. 2017) O přidělení stipendijních měsíců na výzkumné pobyty pro vysokoškolské učitele a habilitační stipendia rozhodlo řídicí grémium programu AKTION na třech zasedáních roku 2017.

Přehled celkových výsledků:

Kategorie stipendií	Termíny pro podávání žádostí	Počet uchazečů	Počet schválených žádostí	Počet přidělených měsíců
<i>Uchazeči z ČR:</i>				
1 – 5 měsíční stipendia	15. 3.,	25	23	58
	31.10.	36	28	61
VŠ učitelé	15. 4., 30. 11.	16	13	13
Habilitační stipendia	15.3.	1	1	6
Celkem		78	65	138
<i>Uchazeči z Rakouska:</i>				
1 – 5 měsíční stipendia	15. 3.	1	1	3
	31. 10.	2	2	9
VŠ učitelé	15. 4., 30. 11.	1	1	1
Habilitační stipendia	15. 3.	0	0	0
Letní školy slovanských studií	15. 3.	12	9	9
Celkem		16	13	22

Členové stipendijní výběrové komise:

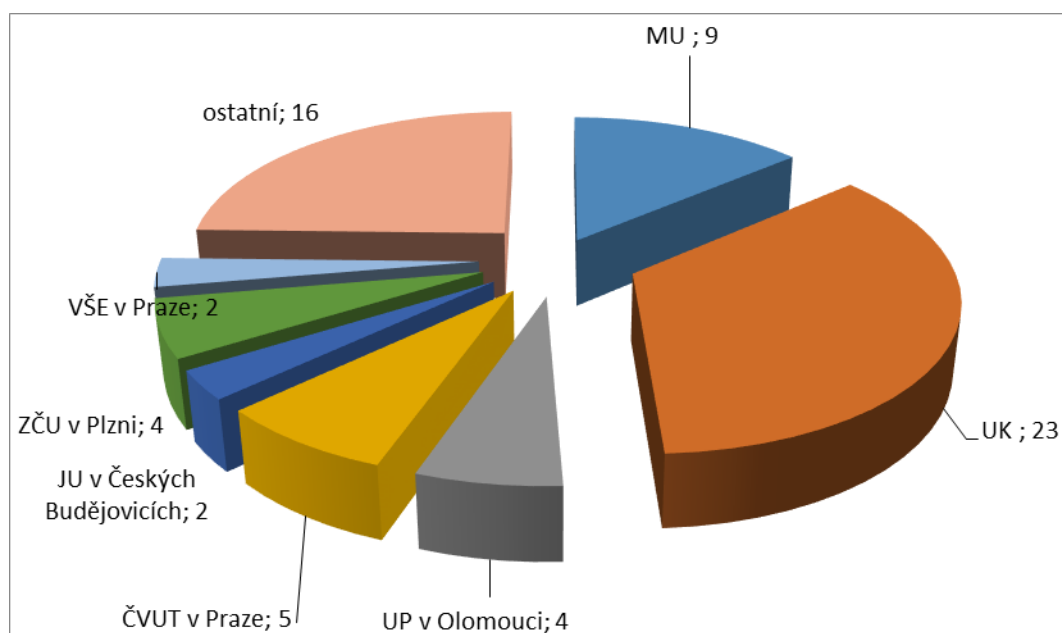
Mag. Eva Philipp, Spolkové ministerstvo školství, vědy a výzkumu ve Vídni

Dr. Andreas Schmidinger, Rakouské kulturní fórum v Praze, ředitel

Dr. Andreas Wiedemann, Rakouské velvyslanectví v Praze

Prof. Ing. Zdeněk Žalud, Ph.D., Mendelova univerzita v Brně, AF

Počet stipendistů z ČR v roce 2017 podle domácí univerzity/vysoké školy:



Letní jazykové školy, tzv. Sommerkollegs

Letní jazykové školy, tzv. Sommerkollegs (SK) patří k **nejúspěšnějším aktivitám** programu AKTION. Děk za to patří především všem organizátorům a vyučujícím.

Celkem **40 českých** a **23 rakouských** studentů získalo v roce 2017 možnost zúčastnit se dvou třítydenních letních jazykových škol. V každodenním kontaktu s německy, resp. česky hovořícími kolegy a pod vedením kvalifikovaného a angažovaného týmu vyučujících z obou zemí probíhá zajímavě vedená výuka s atraktivním doplňkovým programem.

S cílem umožnit každodenní komunikaci v běžných denních situacích je ubytován společně vždy rakouský a český student/tka. Uskutečnění tohoto záměru umožňuje dosáhnout větších pokroků v jazykových znalostech, než je tomu u jazykových kurzů pořádaných v zahraničí, kde každý student mluví jiným mateřským jazykem.

V roce 2017 se studenti podíleli na nákladech na tyto jazykové kurzy částkou 3.000 Kč, resp. 200 € na osobu.

Všichni účastníci obdrželi na konci kurzu diplom, ve kterém je uvedena informace o úrovni dosažených jazykových znalostí v německém, resp. českém jazyce.

Sommerkolleg „Poděbrady 2017“

Pořádala **Mgr. Štěpánka Žmudová** z Univerzity Karlovy v Praze, Ústavu jazykové a odborné přípravy a **Mag. Georg Pehm** z bakalářského studijního programu Mezinárodní hospodářské vztahy Odborné vysoké školy Eisenstadt.

Vyučující: **MMag. Dr. Elisabeth Marthschini, MMag. Erkan Osmanovic, MA und Mgr. Štěpánka Žmudová.**

Vedle čtyřhodinové **jazykové výuky** a šesti seminářů formou **tandemové výuky** se konaly následující **přednášky**, na které vždy navázala diskuse:

- Mgr. Lucie Judová: *Materiály, podklady a informace ke zkouškám – ÖSD;*
- Dipl.-Ing. Helena Štěpánová, Ph.D.: *Aktuální ekonomická situace – ekonomické změny po roce 1989 a dnešní situace v České republice;*
- Mgr. Daniel Křivánek: *Turismus a lázeňství v České republice;*
- Mag. Waltraud Strommer, Rakouské kulturní fórum v Praze: *Představení RKF a aktuální informace na téma rakouská kultura v Čechách;*
- Petra Procházková: *Přednáška a diskuse s českou válečnou zpravodajkou;*
- Mgr. Ilona Mazůrková: *Národní tance a písně;*
- Mgr. Zdenka Žmudová: *Státní svátky, další zvyky a tradice v Čechách.*

V odpoledních hodinách a o víkendech byl program doplněn dalšími doprovodnými aktivitami:

- **výlet do Krkonoš** – město Jilemnice, sportovní centrum Špindlerův Mlýn, vrch Medvědín;
- **výlet lodí** k soutoku Labe a Cidliny
- **exkurze** do skláren v Poděbradech, do automobilového závodu TPCA Kolín (a prohlídka židovské čtvrti v Kolíně a pěší výlet k místu bitvy u Kolína) a do čokoládovny v Praze Šestajovicích;
- **filmové večery.**

Sommerkolleg „České Budějovice 2017“

Pořádala **Mgr. Jana Kusová, Ph.D.** z Jihočeské univerzity v Českých Budějovicích, katedry germanistiky a **Prof. Mag. Hana Sodeyfi** z Univerzity Vídeň, institutu slavistiky.

Vedle české pořadatelky vyučovali: **Doc. PaedDr. Dana Pfeiferová, PhD., Dr. phil. Zdeněk Pecka, Dr. Naděžda Salmhoferová, Gabrielle Hassler, M. A., Mag. Christine Henriquez.**

Těžiště letní jazykové školy spočívalo v každodenní čtyřhodinové **jazykové výuce** v pěti skupinách, ve dvou skupinkách českých a třech, resp. dvou skupinách rakouských studentů.

Jazyková výuka byla doplněna o **dva volitelné semináře:**

- **odborný jazyk a odborný překlad** (Mgr. Jana Kusová, Ph.D. a Dr. Naděžda Salmhoferová)
- **literární seminář k autorskému čtení Friedricha Achleitnera**

Semináře byly zorganizovány tak, aby se časově nepřekrývaly a byly tedy časově přístupné všem uchazečům.

Dále byly uspořádány:

- **3 autorská čtení** – Radka Denemarková, Michael Stavarič a Friedrich Achleitner;
- **2 celodenní odborné exkurze** do Telče/Slavonic a Lince;
- **3 polodenní odborné exkurze** do Říмова/Borovan, Českého Krumlova a Kratochvíle/Prachatic

Projekty spolupráce

S cílem dostat svému nejdůležitějšímu poslání – zintenzivňování spolupráce na poli vzdělání a výzkumu obou států v terciárním sektoru - podporuje program AKTION různé formy vědecké a pedagogické spolupráce mezi minimálně dvěma univerzitními institucemi, příp. dalšími výzkumnými a vzdělávacími zařízeními, která slouží k budování vědeckých kontaktů.

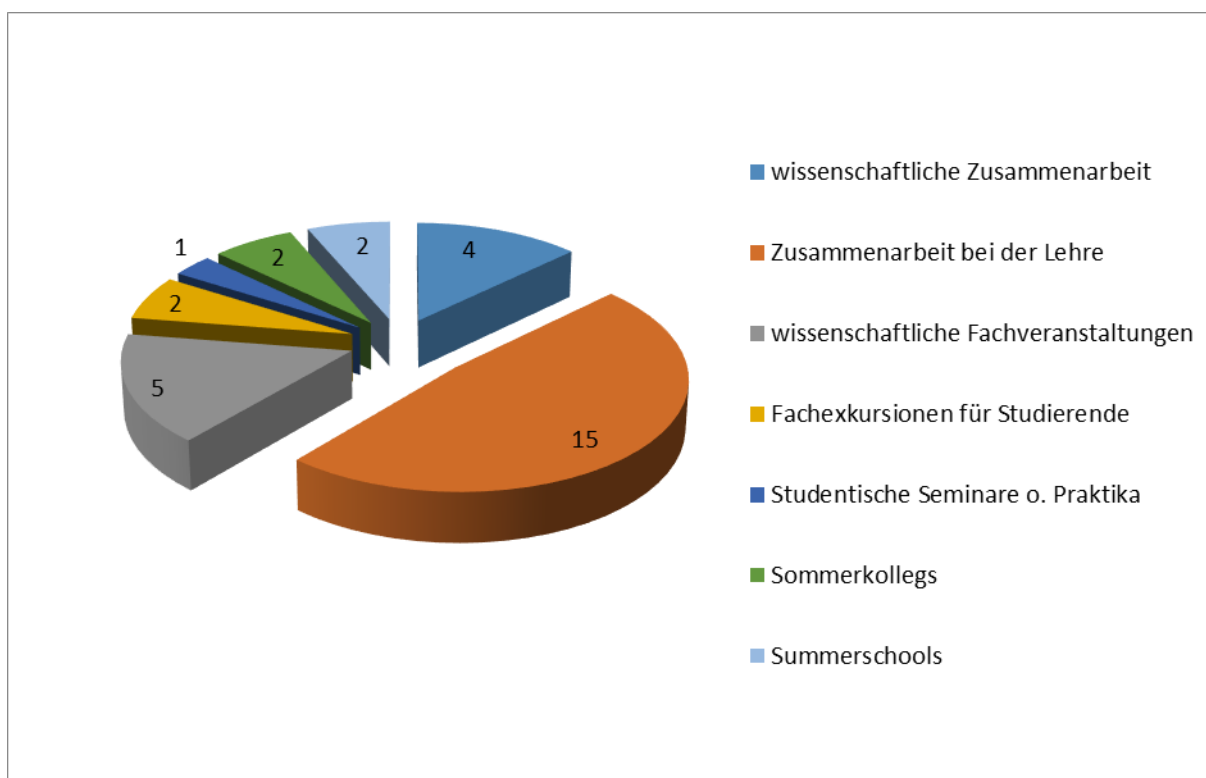
Ke třem termínům pro podávání návrhů projektů bylo v roce 2017 **podáno** celkem **34 návrhů projektů**, z nichž bylo **31 posouzeno kladně** s celkovou dotací **78.253,-- €** a **2,632.700,-- Kč** (včetně letních jazykových škol). Procento úspěšnosti dosáhlo 91 % z podaných návrhů projektů.

V rámci projektů spolupráce bylo v roce **2017** bezprostředně finančně podpořeno celkem **700 studentů** a **225 akademických pracovníků** obou zemí.

Počet podaných a schválených projektů spolupráce v roce 2017:

podané projekty	schválené projekty	EUR schválené částky na 2017/18	CZK schválené částky na 2017	CZK schválené částky na 2018
79p1 – 8	8	18.545,--	445.100,--	47.000,--
80p1 - 8	7	15.103,--	179.300,--	323.800,--
81p1 - 18	16	44.605,--	0,--	1.637.500,--
34	31	78.253,--	624.400,--	2,008.300,--

Počet schválených projektů v roce 2017 podle jejich obsahu:



Následuje detailní výčet projektů schválených v r. 2017 seřazených dle jejich obsahu:

Vědecká spolupráce - 4 projekty

81p4 --- Literarische Übersetzung und/versus Fremdsprachendidaktik?! Die Übersetzung als ein didaktisches Instrument¹ im Fremdsprachenunterricht II
Kanz Christine, Prof. Dr., Pädagogische Hochschule OÖ Linz, Institut für Sekundarstufenpädagogik
Hrdinová, Ph.D. Eva Maria, PhDr., Univerzita Palackého v Olomouci, Pedagogická fakulta, Ústav cizích jazyků
81p14 --- Eye-Tracking in didaktischen Forschungs- und Handlungsfeldern
Reitbrecht Sandra, Mag. Dr., Pädagogische Hochschule Wien, Institut für übergreifende Bildungsschwerpunkte, Didaktikzentrum für Text- und Informationskompetenz
Janík Miroslav, Mgr. Ph.D., Masarykova univerzita, Pedagogická fakulta, Institut výzkumu školního vzdělávání
79p2 --- Perception of the USA among Future Foreign Language Teachers in Austria and the Czech Republic
Haupt Wolfgang, Prof. BEd M.A., Pädagogische Hochschule Tirol
Anténe Petr, Mgr. M.A. Ph.D., Univerzita Palackého v Olomouci, Pedagogická fakulta, Ústav cizích jazyků
79p5 --- Social Supermarkets in Austria and in the Czech Republic
Holweg Christina, PD Dr. Wirtschaftsuniversität Wien, Institut für Retailing and Marketing
Sadílek Tomáš, Mgr., Vysoká škola ekonomická v Praze, Fakulta mezinárodních vztahů, katedra obchodního podnikání a komerčních komunikací

Spolupráce ve výuce – 15 projektů

81p3 --- Development of bilateral cooperation in the field of steel metallurgy
Bernhard Christian, Ao. Univ.-Prof. Dipl.- Ing. Dr. mont, Montanuniversität Leoben, Ferrous Metallurgy
Tkadlečková Markéta, doc., Ing., Ph.D. Vysoká škola báňská-Technická univerzita Ostrava, FMMI - Fakulta metalurgie a materiálového inženýrství, Katedra metalurgie a slévárenství
81p7 (78p18) Grenzüberschreitendes Unterrichtspraktikum: Interkulturelles Teamteaching
Stütz Roswitha, Mag., Pädagogische Hochschule Oberösterreich, Institut für Internationale Kooperationen und Studienprogramme
Marchl Robert, Mag., Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, Pedagogická fakulta, katedra germanistiky
81p8 --- Workshop Energy Efficient Buildings
Streicher Wolfgang, Prof., Universität Innsbruck, Technische Wissenschaften, Institut für Konstruktion und Materialwissenschaften, Arbeitsbereich Energieeffizientes Bauen
Matuška Tomáš, Ass.Prof. Ph.D., České vysoké učení technické v Praze, Univerzitní centrum energeticky efektivních budov
81p9 --- Advanced timber framing from non-standard timber parts
Stavric Milena, Ass.Prof. Dipl.-Ing. Dr. techn., Technische Universität Graz, Institut für Architektur und Medien
Kaftan Martin, MSc., B.Arch., PhD., Vysoké učení technické v Brně, Fakulta architektury, Ústav experimentální tvorby
81p10 --- TRANSKUNST II. - Realisation und Präsentation des transkulturellen Projektes mit dem Schwerpunkt auf dem Übersetzen und Dolmetschen
Kuklová Michaela, Mag. Universität Wien, Zentrum für Translationswissenschaft
Pišl Milan, Mag. PhD, Ostravská univerzita v Ostravě, Filozofická fakulta, Katedra germanistiky
81p12 --- Wiener Kaffeehausliteratur - Lokale Begehungen eines österreichischen Erinnerungsortes
Innerhofer Roland, Uni.-Prof. Dr., Universität Wien, Institut für Germanistik
Grill Markus, MA BSc, Univerzita Karlova, Filozofická fakulta, Ústav germánských studií
81p16 (72p20 + 3 VP) Neue Trends in der Stadtplanung - SMART CITY II, Erfahrungsaustausch Graz - Brno
Zancanella Johann, Ass. Prof. Dipl.-Ing. Dr. techn., Technische Universität Graz, Fakultät für Architektur, Institut für Städtebau
Havliš Karel, doc. Ing. arch., Vysoké učení technické v Brně, Fakulta architektury, Ústav navrhování 5
81p18 (80p8 + 2 VP) Ahoj, Rakousko! Grazer-Pilsner interkulturelle Tage in der Steiermark
Schicker Stephan, MMag. phil., Pädagogische Hochschule Steiermark, Inst. f. Diversität und Internationales
Ehrenmüller Jürgen, Mag. phil. Západočeská univerzita v Plzni, Pedagogická fakulta, Katedra německého jazyka
80p1 Berufsorientierungswoche: Sprachliche Orte/ Projektový týden: Místo pro němčinu
Sennema Anke, Dr., Univ.-Assistentin, Universität Wien, Institut für Germanistik, Fachbereich Deutsch als Fremd- und Zweitsprache
Janíková Věra, Prof. PhD., Ph.D, Masarykova univerzita, Pedagogická fakulta, Katedra německého jazyka a literatury
80p5 (79p1) Verbesserung der Bildung und Forschung in der Energie- und Umwelttechnik/ Zvýšení vzdělávání a výzkumu v oblasti energetiky a environmentálního inženýrství
Pröll Tobias, Prof. BOKU Wien, Institut f. Verfahrens- und Energietechnik
VAN MINH Duong, Ph.D., VŠCHT Praha, Technologie ochrany prostředí, Ústav plynných a pevných paliv a ochrany ovzduší
80p8 (78p26, 77p7) Servus Tschechien, ahoj Rakousko! Grazer-Pilsner didaktische Tage in Pilsen - Kulturhauptstadt 2015. Volume 3/ Servus Tschechien, ahoj Rakousko! Plzeňsko-Grázké didaktické dny v Plzni - hlavním městě kultury 2015. Volume 3
Schicker Stephan, MMag. phil. Pädagogische Hochschule Steiermark, Inst. f. Diversität und Internationales
Ehrenmüller Jürgen, Mag. phil. Západočeská univerzita v Plzni, Pedagogická fakulta, Katedra německého jazyka
79p1 --- Academic enhancement of Energy & Environmental Education accredited by BOKU with an integrated module by UCT Prague
Pröll Tobias, Prof. BOKU Wien, Institut f. Verfahrens- und Energietechnik
VAN MINH Duong, Ph.D., VŠCHT Praha, Technologie ochrany prostředí, Ústav plynných a pevných paliv a ochrany ovzduší
79p4 (68p8) Entwicklung der Zusammenarbeit im Bereich der Messung von großen Werkstücken
Durakbasa Numan M., Ao. Univ. Prof. Prof. h.c. Dr. h.c. Dipl.-Ing. Dr. techn., Technische Universität Wien, Fakultät für Maschinenwesen und Betriebswissenschaften, Institut für Fertigungstechnik u. Hochleistungslasertechnik
Holub Michal, Ing., Ph.D., Vysoké učení technické v Brně, Fakulta strojíního inženýrství, Ústav výrobních strojů, systémů a robotiky
79p6 (76p5, 73p17) Characterization of hydrogels systems by advanced macro-rheological, micro-rheological and spectroscopic techniques - extension
Kracalik Milan, Ing. Ph.D., Universität Linz, Faculty of Engineering and Natural Sciences, Institute of Polymer Science
Smilek Jiří, Ing. Ph.D., Vysoké učení technické v Brně, Chemická fakulta, Materiálové výzkumné centrum

79p8 [78p25] Design mit K. & K. Tradition
Grall Günther, FH.Prof. Mag. Dr., Fachhochschule Salzburg GmbH, STG Design + Produktmanagement
Křenek, ArtD. Ladislav, doc. akad. soch., Vysoké učení technické v Brně, Fakulta strojního inženýrství , Ústav industriálního designu

Vědecká odborná zasedání, Semináře a Workshopy – 5 projektů

81p5 (71p1) Experimentelle Literatur aus Österreich. Germanistische Tagung an der Westböhmischen Universität
Millner Alexandra, Mag. Dr. Universität Wien, Philologisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät, Institut für Germanistik
Pfeiferová Dana, doc. PaedDr., Ph.D., Západočeská univerzita v Plzni, Pedagogická fakulta, Katedra německého jazyka

81p6 (78p10 + 4 VP) Czech-Austrian Workshop on Magnetic Resonance Imaging and Spectroscopy 2018
Krššák Martin, Priv.-Doz. Mag. Dr., Medizinische Universität Wien, Universitätsklinik f. Innere Medizin III, Klinische Abt. f. Endokrinologie u. Stoffwechsel
Jiráček Daniel, Dr., Univerzita Karlova, 1. lékařská fakulta, Ústav biofyziky a informatiky

81p17 (78p4, 73p5) Tschechische-Österreichisches Seminar zur Zeitgeschichte und Zeitgeschehen in Mitteleuropa seit dem späten 19. Jahrhundert III
Becker Peter, Univ.-Prof. Dr., Universität Wien, Historisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät, Institut für Geschichte
Konrád Ota, Doc. PhDr. Ph.D., Univerzita Karlova Fakulta sociálních věd, Institut mezinárodních studií

80p3 "Libri speculum vitae. Bücher vielfältigen Wissens als lebendige Werke vergangener Zeiten"
Niederhorn Meta, ao.Univ. Prof. Mag. Dr, Universität Wien, Historisch-Kulturwiss. Fak., Institut für Geschichte
Radimská Jitka, Prof. PhDr., Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, Filozofická fakulta, Ústav romanistiky

80p4 Internationale Tagung: Kulturelle Zirkulation im Habsburgerreich - Der Kommunikationsraum Wien
Kriegleder Wynfrid, Univ.-Prof. Mag. Dr., Universität Wien, Philologisch-Kulturwissenschaftliche Fakultät, Institut für Germanistik
Fialová-Fürst Ingeborg, Prof. PhDr. Dr., Univerzita Palackého v Olomouci, Filozofická fakulta, Katedra germanistiky

Vědecké exkurze pro studenty – 2 projekty

81p13 --- Fachexkursion "Schreiben in Deutsch als Fremd- und Zweitsprache"
Dvornický Michal, Mgr., Ph.D., Universität Wien, Institut für Germanistik
Janíková Věra, Prof. PhDr., Ph.D, Masarykova univerzita, Pedagogická fakulta, Katedra německého jazyka a literatury

80p7 Adolf Loos, Czech and Austrian Pioneer of Modern Architecture - Field Trip and Expert Lectures/ Adolf Loos, česko-rakouský zakladatel moderní architektury - Odborná exkurze a přednášky
Felderer Brigitte, Mag. phil., Universität für angewandte Kunst Wien, Social Design- Arts as Urban Innovation
Krtek Jan, MArch Ing. arch., Ph.D., Vysoké učení technické v Brně, Fakulta architektury, Ústav urbanismu

Studentské Semináře n. Praktika – 1 projekt

79p7 --- MOVISS Bio&data
Filzmoser Peter, Univ.-Prof., Dr.techn., Dipl.-Ing., Technische Universität Wien, Faculty of Mathematics and Geoinformation, Department of Statistics and Probability Theory
Adam Tomáš, prof. RNDr., Ph.D., Univerzita Palackého v Olomouci, Lékařská fakulta dětská klinika

Letní jazykové školy/Sommerkollegs – 2 projekty

81p1 (78p1 + xy VP) univie: summer school for Czech-German Language Tandem: Sommerkolleg České Budějovice 2018
Salmhoferová Naděžda, Dr. phil., Universität Wien, Institut für Slavistik
Kusová Jana, Mgr. Ph.D., Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích, Pedagogická fakulta, Katedra germanistiky

81p2 (78p1 + 17 VP) Sommerkolleg Poděbrady 2018
Pehm Georg, Mag., Fachhochschule Burgenland GmbH, Bachelorstudiengang Internationale Wirtschaftsbeziehungen
Žmudová Štěpánka, Mgr., Univerzita Karlova, ÚJOP Poděbrady

Odborné letní školy – 2 projekty

80p6 (77p3 + xy VP) Interdisciplinary Bilateral Winter and Summer School on Energy Systems in Austria and the Czech Republic 2018 / Interdisciplinární bilaterální zimní a letní škola o energetických systémech v Rakousku a České republice 2018
Ajanovic Amela, Dr. Dipl.-Ing., Technische Universität Wien, Fakultät für Elektrotechnik und Informationstechnik, Institut für Energiesysteme und Elektrische Antriebe
Jílková Jiřina, Prof., Univerzita J.E. Purkyně v Ústí nad Labem, Fakulta sociálně-ekonomická

79p3 --- International Summer Schools 2017-2018 on Deep Learning and Visual Data Analysis
Möller Torsten, Univ.-Prof., Ph.D., Universität Wien, Fakultät für Informatik, Forschungsgruppe Visual Data Analysis
Snášel Václav, Prof. RNDr., CSc., VŠB - TU Ostrava, Fakulta elektrotechniky a informatiky, katedra informatiky

Počty schválených projektů v rámci programu AKTION v roce 2017 dle institucí:

instituce v Rakousku	<i>počet schválených projektů</i>	instituce v České republice	<i>počet schválených projektů</i>
Univerzita Vídeň	10	Vysoké učení technické v Brně	6
Technická univerzita Vídeň	3	Univerzita Karlova v Praze	4
Technická univerzita Štýrský Hradec	2	Univerzita Palackého v Olomouci	4
Zemědělská univerzita Vídeň	2	Masarykova univerzita	3
Pedagogická vysoká škola Štýrsko	2	Jihočeská univerzita v Č. Budějovicích	3
Univerzita Innsbruck	1	Západočeská univerzita v Plzni	3
Univerzita užitého umění Vídeň	1	Vysoká škola báňská - Technická univerzita Ostrava	2
Hospodářská univerzita Vídeň	1	Vysoká škola chemicko-technologická v Praze	2
Lékařská univerzita Vídeň	1	České vysoké učení technické v Praze	1
Univerzita Linec	1	Vysoká škola ekonomická v Praze	1
Vysoká odborná škola Burgenland, Eisenstadt	1	Univerzita J. E. Purkyně v Ústí nad Labem	1
Oborná vysoká škola Salzburg	1	Ostravská univerzita v Ostravě	1
Soukromá pedagogická vysoká škola Linec	1		
Pedagogická vysoká škola Tirolsko	1		
Pedagogická vysoká škola Horní Rakousko	1		
Pedagogická vysoká škola Vídeň	1		
Univerzita Leoben/Lubno	1		
celkem	31		31

Řídící grémium

Členové řídicího grémia v roce 2017:

JUDr. Mag. iur. Michal MALACKA, Ph.D. MBA, Univerzita Palackého v Olomouci
ao.Univ.-Prof. Arch.Dipl.-Ing. Dr. Bob MARTENS, Technická univerzita Vídeň
Univ.-Prof. Mag. Dr. Stefan Michael NEWERKLA, Univerzita Vídeň, zástupce předsedy
Mgr. David PAVLOREK, Ministerstvo školství, mládeže a tělovýchovy v Praze
prof. PhDr. Jiří PEŠEK, CSc., Univerzita Karlova v Praze
doc. PaedDr. Dana PFEIFEROVÁ, Ph.D., Jihočeská univerzita v Českých Budějovicích
Mag. Eva PHILIPP, Spolkové ministerstvo školství, vědy a výzkumu ve Vídni
Univ.-Prof. (i.R) Dr. Reiner SPRINGER, Hospodářská univerzita Vídeň
Univ.-Prof. Dr. Erika WAGNER, Univerzita Linec
prof. Ing. Zdeněk ŽALUD, Ph.D., Mendelova univerzita v Brně, předseda ŘGr.
Poradce: *doc. RNDr. Jan STANĚK, CSc., Vysoká škola chemicko-technologická v Praze*
Pozorovatelé: *Mag. Natascha GRILJ, Rakouské kulturní forum, Praha*
Mag. Thomas M. MÖRTH, Hornorakouský úřad zemské vlády, Linec

V roce 2017 se uskutečnila tři zasedání řídicího grémia:

- 78. zasedání ve dnech 18. /19. 1. 2017 v Brně
- 79. zasedání ve dnech 24. 5. 2017 ve Vídni
- 80. zasedání ve dnech 5. /6. 10. 2017 v Olomouci

Rozhodnutí řídicího grémia v roce 2017:

Na základě sdělení Spolkového ministerstva pro vědu, výzkum a hospodářství (BMWFW) ze dne 14. 3. 2017, které se týkalo **dohody mezi Spolkovým ministestvem školství (BMB) a Spolkovým ministerstvem pro vědu, výzkum a hospodářství (BMWFW)** bylo řídicím grémiem jednohlasně odsouhlaseno, že **rakouské pedagogické vysoké školy mohou předkládat návrhy projektů**. Studenti a vysokoškolští pedagogové z pedagogických vysokých škol mohou být podpořeni v rámci schválených projektů programu AKTION. Studentům pedagogických vysokých škol je nyní také umožněna účast na letních kolegiích.

Vzniklé náklady budou uhrazeny na konci roku Spolkovým ministerstvem školství.

Public Relations

Prezentace programu AKTION ze strany kanceláře v Praze:

- dne 25./26. 1. 2017 na vzdělávacím veletrhu Gaudeamus v Praze;
- dne 16. 3. 2017 na informační akci pro pracovníky zahraničních oddělení českých vysokých ško a studenty VŠB-TU Ostrava;
- dne 28. 3. 2017 na informačním setkání pro studenty Univerzity Karlovy v Praze;
- dne 11. 4. 2017 v Akademii věd v Praze
- dne 2. 11. 2017 účast pí Hanžlové na akci International Day Technické univerzity v Liberci

- v říjnu a listopadu 2017 byly rozdány informační materiály k distribuci na univerzitních veletrzích zahraničního studia, a sice Univerzitě Tomáše Bati ve Zlíně, Vysokému učení technickému v Praze, Univerzitě Karlově v Praze a Masarykově univerzitě.

Pracovní návštěvy schválených projektů AKTION ze strany kanceláře v Praze:

- dne 28. 4. 2017 účast pí Hanžlové na studentském workshopu v rámci projektu 77p7 v Plzni;
- dne 21. 7. 2017 návštěva pí Daňkové na letním kolegiu v Českých Budějovicích, projekt 78p1. Pí Daňková vedla interview s japonskou účastnicí letního kolegia, Junko Shimada, která do japonštiny překládá díla Bohumila Hrabala. Interview bylo zveřejněno na následujících webových stránkách: www.literarky.cz, www.ucitelskenoviny.cz, www.seznamskol.eu, www.vzdelani.cz;
- dne 23. 8. 2017 navštívila pí Daňková v Olomouci projekt 78p3 „Překlad jako didaktický nástroj ve výuce cizích jazyků“;
- ve dnech 7./8. 9. 2017 navštívila pí Hanžlová v rámci projektu 79p3 na VŠB-TU v Ostravě letní školu s názvem „Mezinárodní letní škola 2017-2018 na téma hlubokého učení a vizuální analýzy dat“;
- dne 21. 11. 2017 učat pí Hanžlové na přednášce projektu 79p5 na Vysoké škole ekonomické v Praze.

PR články o programu AKTION v českém tisku:

- v březnu 2017 vyšel v Mozaice, bulletinu Domu zahraniční spolupráce, článek o předkládání návrhů projektů, stejný článek byl uveřejněn také ve zvláštním vydání Literních novin a v online časopisech vzdělávání.cz a protisedi.cz;
- interview s japonskou účastnicí letního kolegia, Junko Shidama, která překládá díla Bohumila Hrabala do japonštiny, bylo uveřejněno na následujících webových stránkách: www.literarky.cz, www.ucitelskenoviny.cz, www.seznamskol.eu, www.vzdelani.cz .

Aktivity ze strany OeAD-GmbH:

- ve dnech 13. – 15. 11. 2017 se p. Schedl a pí Hanžlová zúčastnili jednání Rakouské akademické výměnné služby v Salcburku.

Finanční zpráva

Základ objemu finančních prostředků tvoří dotace Ministerstva školství, mládeže a tělovýchovy České republiky pro rok 2017 ve výši **6,324.000 Kč**. Spolkové ministerstvo školství, vědy a výzkumu (BMBWF) Rakouské republiky vkládá dle Pracovního programu pro program „AKTION Česká republika – Rakousko, spolupráce ve vědě

a vzdělávání“, který byl 30. června 2015 prodloužen na roky 2016 – 2019 příspěvek, který odpovídá jednonásobku výše dotace MŠMT. V roce 2017 činil vklad BMBWF **234.040,-- €**

Na základě sdělení o konečné výši vkladu MŠMT pro rok 2017 z 16. 1. 2017 a BMBWF z 1. 2. 2017 byl rozpočet na rok 2017 schválen na 79. zasedání ŘGr., které se konalo dne 24. 5. 2017 v Praze.

Bilance eurového rozpočtu

Během roku 2017 byly uhrazeny veškeré náklady včetně dotací na projekty spolupráce a stipendia schválené v předcházejícím roce. (Finanční prostředky pro projekty spolupráce je možné čerpat do 31. 12. následujícího roku; stipendia jsou přiznána v jednom roce vždy na celý akademický rok, tj. do 30. 06. následujícího roku).

Bilance příjmů a výdajů v eurech v roce 2017 k 31. 12. 2017:

Příjmy	Výdaje
počáteční stav účtu 96771 k 1.1.2017 EUR 166.765,93	podpora pro projekty spolupráce 91.159,36
vklad BMBWF pro rok 2017 EUR 234.040,00	stipendia Incoming/Outgoing 146.460,00
refundace z MŠMT 1.1/2 2017 EUR 13.920,00	správa programu, náklady na zasedání řídícího grémia 10.647,64
	zůstatek 31. 12. 2017 * 166.458,98
Konečný stav EUR 414.725,93	EUR 414.725,93

*Z tohoto zůstatku budou uhrazeny veškeré závazky (v roce 2017 schválené projekty a stipendia, tedy výdaje, které se uskuteční teprve roce 2018) pro rok 2018.

Nevyčerpaná eurová dotace pro projekty spolupráce v roce 2017

V roce 2017 činila výše nevyčerpaných dotací ze schválených podpor pro projekty spolupráce **17.003,81 €** (tyto prostředky zůstávají na účtu OeAD-GmbH a jsou k dispozici pro program AKTION ČR – Rakousko v roce 2018).

V roce 2017 bylo ukončeno **38** projektů spolupráce. Celkem byly evidovány nevyčerpané částky v eurech u **29** projektů spolupráce.

Bilance korunového rozpočtu

Korunový rozpočet je dle zákona č. 218/2000 zúčtováván každoročně. Z roční dotace ve výši **6,324.000,-- Kč** jsou hrazeny veškeré výdaje uskutečněné v daném roce, rovněž výdaje pro projekty a stipendia schválené v předchozím roce.

Poskytnuté korunové dotace/výdaje v CZK v roce 2017 učiněné do 31. 12. 2017:

Správa programu včetně zasedání řídicího grémia	1,000.000,00
Stipendia pro stipendisty z Rakouska	144.000,00
Doplňková stipendia pro stipendisty z ČR v Rakousku	684.179,00
Stipendia pro účast stipendistů z Rakouska na LŠSS	271.200,00
Projekty spolupráce	2,570.700,00
<u>2 letní jazykové školy</u>	<u>896.000,00</u>
celkem	5,566.079,00

Suma čistých výdajů z vkladu MŠMT k 28. 2. 2018 činila **4,937.805,69 Kč** = 5,566.079,00 – 628.273,31 (vrácené nevyčerpané částky).

Závazky v celkové výši **2,546.700,-- Kč** (v roce 2017 schválené podpory projektů a stipendií, které budou poskytovány teprve v roce 2018) budou uhrazeny z korunového vkladu MŠMT pro rok 2018.

Projekty spolupráce ukončené v roce 2017

V roce 2017 bylo do 31. 12. 2017 ukončeno **38 projektů spolupráce**. Do 31. 3. 2018 byly všechny tyto projekty řádně vyúčtovány, včetně dodání závěrečných zpráv.

Jejich přehled se nachází v příloze č. 1 Zprávy o kontrole hospodaření, rovněž jsou data o projektech k dispozici v databázi projektů:

<http://www.dzs.cz/cz/aktion-ceska-republika-rakousko/databaze-projektu/> .

Kontrola hospodaření programu za rok 2017

Rakouský kontrolor p. Mag. Thomas Mörth provedl kontrolu dne 26. 04. 2018 v kanceláři Rakouské akademické výměnné služby OeAD-GmbH ve Vídni.

Česká kontrolorka pí. Lucie Trojanová, LL.M. z MŠMT provedla kontrolu hospodaření dne 14. 05. 2018 v kanceláři jednateleství programu AKTION v Praze.

Na základě namátkové kontroly účetních dokladů a pokynů pro převod finančních prostředků a s respektováním zásady úspornosti, hospodárnosti a účelnosti bylo řídicímu grémiu AKTION navrženo zprostit jednateleství odpovědnosti za rok 2017 (podrobněji viz Zpráva o kontrole hospodaření 2017).

Administrace programu AKTION

Kancelář jednateřství programu AKTION v Praze:

vedoucí kanceláře: **Ing. Helena Hanžlová**
odborná referentka: **PhDr. Martina Hamplová**

Na Pořičí 1035/4, 110 00 Praha 1
tel: +420-221 850 506/513
e-mail: aktion@dzs.cz
internet: <http://www.dzs.cz>

Centrum pro mezinárodní spolupráci a mobilitu Rakouské akademické výměnné služby ve Vídni:

referent pro ČR: **Mag. Michael Schedl**

Ebendorferstr.7, A -1010 Vídeň
tel: +43-1-53408-454
e-mail: michael.schedl@oead.at
internet: <http://www.oead.at>

Jménem podpořených studentů, pedagogů i vědeckých pracovníků děkujeme všem, kteří se podíleli na posouzení a výběru žádostí o stipendia i návrhů projektů.

Tato zpráva je uveřejněna také na webových stránkách programu AKTION.

duben 2018
Helena Hanžlová
Eva Philipp
Martina Hamplová